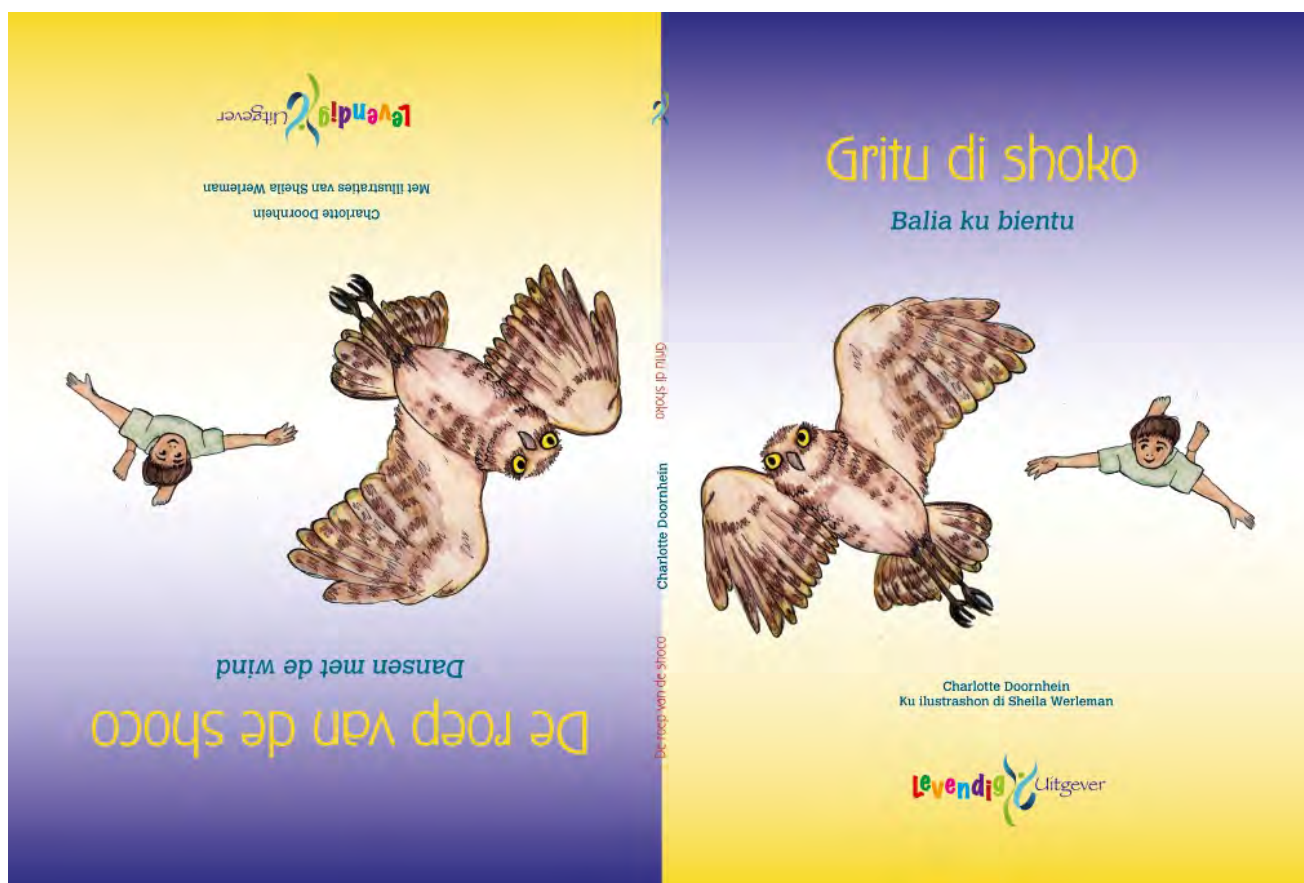


DE ROEP VAN DE SHOCO

GRITU DI SHOKO



Pakete di lès / Lespakket

Levendig Uitgever

Charlotte Doornhein

taal:
unie

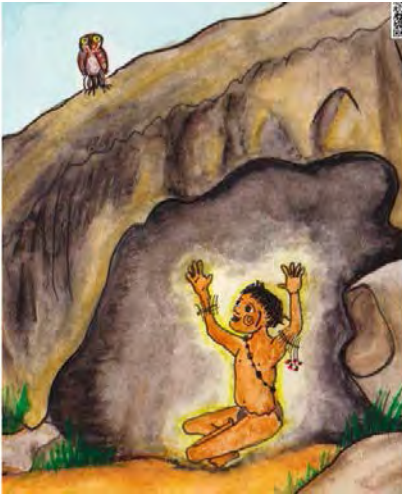
INLEIDING

Beste leerkrachten,

Jullie gaan het tweetalige boek *De roep van de shoco / Gritu di shoko* lezen.

De schrijfster, Charlotte Doornhein heeft op een leuke manier verschillende aspecten van de natuur en cultuur van de benedenwindse eilanden beschreven. Sheila Werleman heeft er prachtige illustraties bij gemaakt. De Papiamentu editie van het boek is met de grootst mogelijke invoelendheid en nauwkeurigheid tot stand gekomen door vertaler Diana Lebac en redacteur Laura Quast.

Dit verhaal is eerder als omdraaiboek verschenen in een Nederlands-Papiamentu editie. *De roep van de shoco / E grito di e shoco* was in 2014 het Arubaanse Kinderboekenweekgeschenk. Het boek is in dat jaar tijdens het Kinderboekenfestival op Aruba aan de basisscholen uitgedeeld en lezers konden het cadeau krijgen in de Arubaanse boekenwinkels als zij een kinderboek kochten.



Het boek was een groot succes. De kinderen, leerkrachten en ouders waren enorm enthousiast en er kwam heel veel positieve energie vrij. Tijdens klassenbezoeken door de schrijfster werd duidelijk dat de kinderen in hun hart geraakt werden door het verhaal en dat hun bewustzijn over de natuur, dieren en cultureel erfgoed wakker was geschud: veel kinderen wilden bijvoorbeeld spontaan beschermer van de shoco (holenuil) of natuurbeschermer worden! Maar ook de twee talen waarin het verhaal is gedrukt, zorgden voor veel bewondering en complimenten van de Arubaanse leerkrachten.

Wij hopen dat de leerkrachten en leerlingen op Curaçao en Bonaire met net zoveel plezier het boek zullen gaan lezen en gebruiken. De kinderen die op school in het Papiaments les krijgen, kunnen het verhaal in het Nederlands lezen, en als zij iets niet begrijpen kunnen ze dezelfde pagina in het Papiaments opzoeken en lezen. Ook kunnen scholen ervoor kiezen om met jongere kinderen eerst het verhaal in het Papiaments te lezen (zodat het verhaal begrepen wordt) en vervolgens klassikaal het verhaal in het Nederlands door de leerlingen hardop te laten lezen. Er zijn diverse aanpakken mogelijk met dit boek. Zo kunnen bijvoorbeeld kinderen die het Nederlands als moedertaal hebben en/of in het Nederlands les krijgen op school, het omdraaiboek gebruiken om hun Papiaments te verbeteren. “De roep van de shoco / Gritu di shoko” is een boek voor alle kinderen van Bonaire en Curaçao.

In deze lesbrief reiken we enkele thema’s en ideeën aan om, zowel anderstalige kinderen als kinderen die het Nederlands als moedertaal hebben, met het boek te laten werken en achteraf na te praten.

Veel leesplezier!



Les 1a. Wat doet een archeoloog?

Ciro wil later archeoloog worden. Maar wat doet een archeoloog? En wat vindt een archeoloog?

Zet de volgende woorden in de juiste kast: de munt – graven – noteren – het fossiel – tekenen – de kraal – het skelet – fotograferen – de pot – bewaren – de stenen bijl – de schelp – documenteren

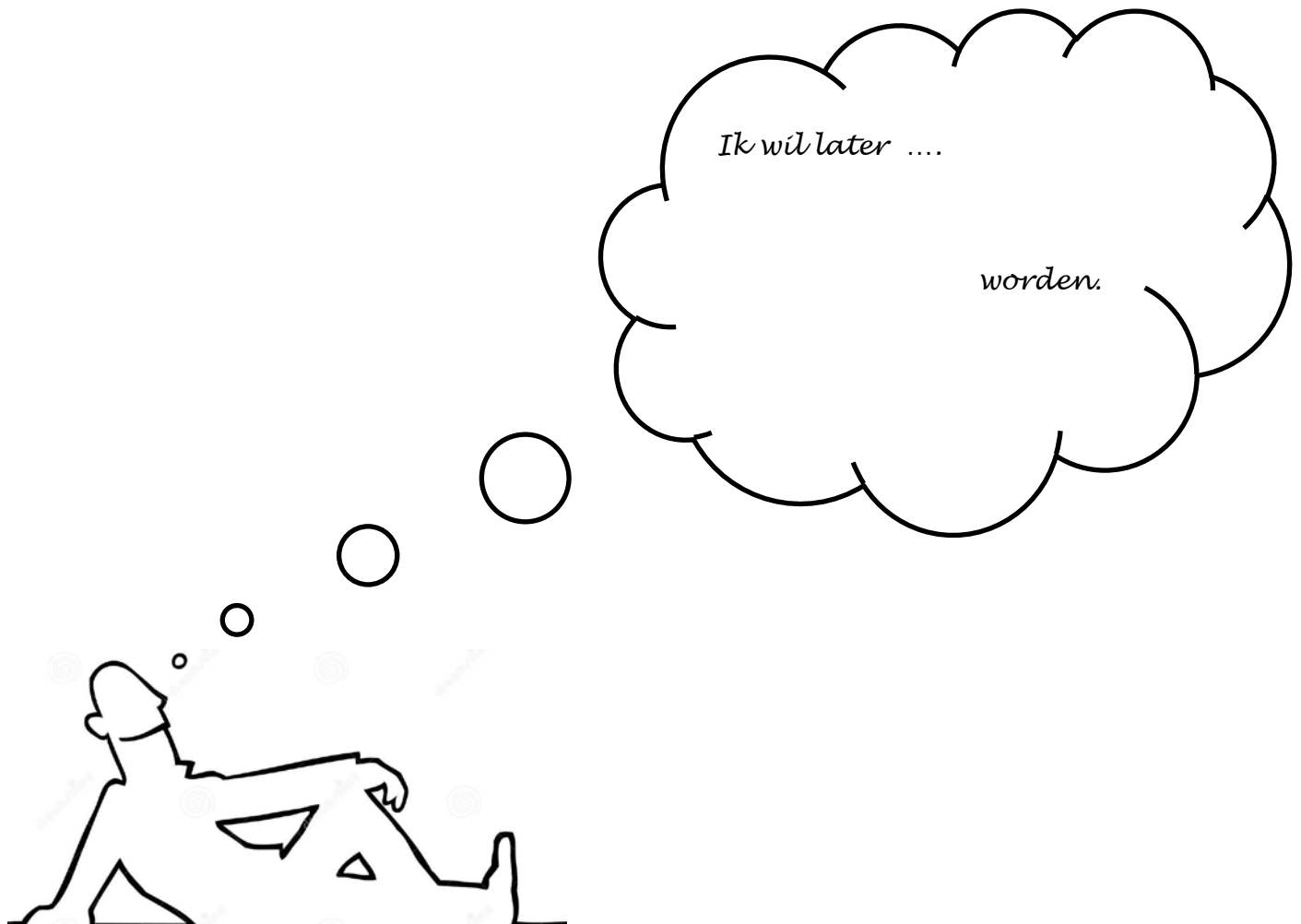
Wat doet de archeoloog?

Wat vindt de archeoloog?



Les 1b. Wat wil jij later worden?

Wat wil jij later worden? Honkballer? Zanger? Tekenaar?
Hardloper? Dierenarts? Zwemkampioen? Surfer?
Meester of juf? Schrijver? Advocaat?
Vertel er wat over ...



Les 2. Weetjes over de shoco

Het boek gaat over de shoco. Wat weet je over de shoco? Zijn de zinnen goed of fout? Kruis aan.

	goed	fout
De shoco eet insecten.		
De shoco leeft overdag.		
De shoco woont niet op Aruba.		
De grootste vijand van de shoco is de boa constrictor.		
De shoco krijgt rond Oud & Nieuw kleintjes.		
De shoco is het nationaal symbool van Amerika.		

Weet je nog meer over de shoco? Schrijf minimaal 3 zinnen.



Les 3. Meer over dieren

Er staan acht dieren uit het verhaal in deze puzzel. Kun jij ze vinden?



T	A	C	E	F	Z	R	T	G	V
O	K	S	D	F	G	H	J	K	O
R	O	S	L	A	N	G	T	Y	G
O	L	F	E	R	T	U	I	P	E
V	I	D	A	S	D	F	X	Z	L
P	B	O	I	U	Y	T	A	R	S
M	R	N	J	A	G	U	A	R	P
X	I	Z	A	S	E	W	P	B	I
B	E	H	O	N	D	A	W	E	N
P	G	T	Y	C	O	N	D	O	R







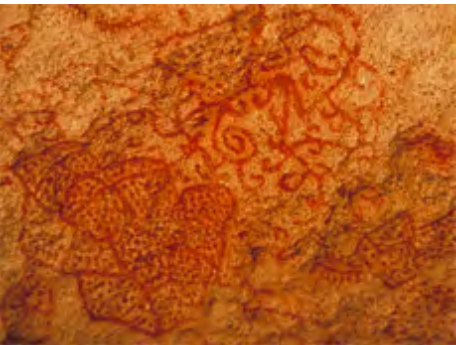
Wat is jouw lievelingsdier? _____

Heb jij huisdieren? _____

De shoco op Aruba is een bedreigde diersoort. Welk dier wordt op jouw eiland bedreigd? Hoe kun je dat dier helpen om te overleven? _____

Les 4. Tekeningen van lang geleden

Overall ter wereld vinden archeologen tekeningen uit de prehistorie. Wat zie je op deze tekeningen?

<p>A.</p>  <p>CURAÇAO</p>	
<p>B.</p>  <p>ARUBA Foto: NAMA, Aruba</p>	
<p>C.</p>  <p>ZUID-AFRIKA "San-Paintings Murewa ZW" by User:Ulammm</p>	
<p>D.</p>  <p>FRANKRIJK Grotten van Lascaux</p>	
<p>E.</p>  <p>BONAIRE</p>	

Les 5. Maak een elfje

Kies een persoon of dier uit het boek.

Maak er een elfje over.

*Wat is een elfje?
Een elfje is een gedicht van 11 woorden:
De 1e zin heeft 1 woord,
de 2e zin heeft 2 woorden,
de 3e zin heeft 3 woorden,
de 4e zin heeft 4 woorden,
de 5e zin heeft 1 woord.*

The diagram shows a shape resembling an elf, constructed from 11 empty rounded rectangular boxes. The boxes are arranged in five rows: the top row has 1 box, the second row has 2 boxes, the third row has 3 boxes, the fourth row has 4 boxes, and the bottom row has 1 box. This arrangement corresponds to the word count specified in the text above.

Les 6. Het interview met de schrijfster

Charlotte heeft deze antwoorden gegeven. Wat waren de vragen?

1. Mijn naam is Charlotte Doornhein.

2. Ik ben geboren in 1972.

3. Mijn opa en oma hebben op Aruba en Curaçao gewoond.



4. Ik ben in 2006 naar Curaçao verhuisd.

Vragen:

1. _____ ?

2. _____ ?

3. _____ ?

4. _____ ?

Les 7. Maak je eigen rotstekening



© Nongning | Dreamstime.com

- Denk eerst na over je ontwerp. Wat wil je gaan tekenen? Een dier? Een mens op jacht? Een bijzonder symbool?
- Denk dan na over de kleuren. Kijk nog eens goed naar de rotstekeningen van Curaçao, Aruba, Bonaire, Zuid-Afrika en Frankrijk uit les 4. Wat valt je op aan de kleuren van die tekeningen? Hebben ze veel verschillende kleuren gebruikt of juist weinig?

Oefen eerst met krijt op een stuk papier, op het schoolbord of op het schoolplein. Als je tevreden bent over je ontwerp, kun je het met krijt op een echte rots gaan tekenen.

MIJN ONTWERP

Zoek een mooie rots uit en teken met schoolbord- of stoepkrijt jouw tekening op de rots. Maak er een foto van die je in de klas kunt laten zien. Maak de rots weer schoon door water over jouw tekening te gieten. Je kunt hiervoor ook een waterpistool meenemen!

Pas op! Het is wel belangrijk dat je schoolbord- of stoepkrijt op de rotsen gebruikt, zodat het met water weer van de rotsen af te halen is. Je mag geen verf, spuitbussen, stiften, vette krijt of ander materiaal gebruiken dat niet van de rotsen af gaat.

Les 8. Maak je eigen amulet

In het Caribisch gebied zijn amuletten gevonden die door de Indianen zijn gemaakt, zoals een amulet in de vorm van een vleermuis. De indianen droegen deze amuletten bij zich. Een ander woord voor amulet is talisman; een toverkrachtig voorwerp dat je bij je draagt tegen ongeluk, ziekten etc.



Maak je eigen amulet van klei. Je kunt een gaatje in de klei maken en de amulet aan een leren touwtje om je hals dragen. Als je het leuk vindt, kun je jouw ketting ook nog versieren met veertjes, steentjes, schelpen of dierentanden.

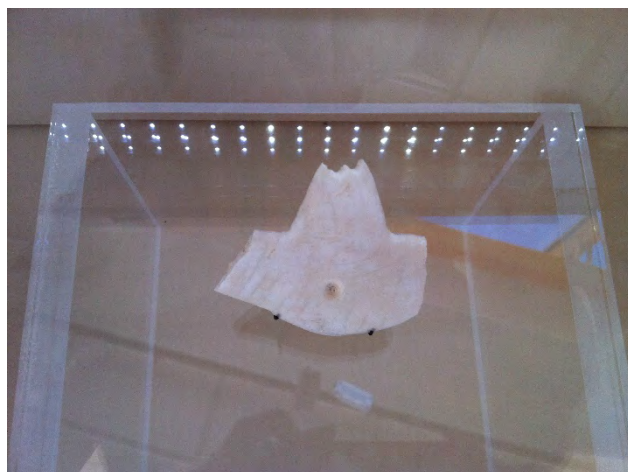


Foto: Charlotte Doornhein



Foto: Cris de Raud - RGB Stock



Foto: Charlotte Doornhein

Les 9. Speel voor archeoloog

Ga je met je klas op excursie naar een baai of het strand? Dan kunnen de leraren nep skeletten, munten, oude potten, grote karko schelpen, haaiantanden en andere spannende dingen in het zand verstoppen op een afgezet stuk.

Neem grote en kleine scheppen, vegertjes, kwasten, emmers en zeefjes mee. Ga op zoek naar de schatten die in het zand verborgen zijn. Doe net alsof je een echte archeoloog bent. Graaf en werk dus voorzichtig.



Freeimages.com/Richard Redmerski

Hebben jullie een zandbak op school? Die kun je ook gebruiken om voor archeoloog te spelen. Alleen mogen daar geen kleine dingen in verstoppt worden, want stel je voor dat jullie niet alles vinden ...

Dat is gevaarlijk voor de kleuters die normaal in de zandbak spelen.



Foto: Kleon3 - Wiki Commons

Les 10. Maak een kunstcollage van je lievelingsdier



Verzamel allemaal oude tijdschriften. Kies kleurrijke pagina's uit en scheur deze in korte en lange reepjes. Neem andere pagina's die je gebruikt om allerlei vormen uit te scheuren zoals cirkels, vierkanten, ruiten, rechthoeken, driehoeken etc. (kleine en grote vormen).

Maak nu van het materiaal jouw lievelingsdier. Kies stukken uit die je wilt gebruiken en plak deze bij elkaar op een papier tot jouw lievelingsdier tevoorschijn wordt getoverd. Het hoeft niet precies te lijken. Het is kunst en jouw beeld van het dier. Dus dat mag ook een beetje wild of gek zijn. Maak er maar iets bijzonders van. Het wordt vast prachtig!

Als alle kunstcollages af zijn, kunnen ze op een grote tafel gelegd worden of met magneten op het bord worden gehangen. Nu gaan we met andere ogen naar de dieren kijken. Maak drie groepjes van de kunstcollages: welke dieren zijn planteneters, welke dieren zijn vleeseters, welke dieren zijn alleseters? Vul het schema maar in. Ken je nog meer voorbeelden van planteneters, vleeseters of alleseters? Schrijf ze maar op.



Planteneters	Vleeseters	Alleseters

Zijn er onder jullie lievelingsdieren ook dieren bij die elkaars vijanden zijn? Jaagt jouw lievelingsdier misschien wel op het lievelingsdier van iemand anders? En wat is de mens eigenlijk voor een eter?

De jaagt op de

De mens is een eter.

Les 11. Beestachtig lekker: Caribische dierengedichten

Maak kennis met een vegetarische vleermuis, een brutale troepiaal, krioelende kakkerlakken, een bloeddorstige warawara, een dansende rog, een balkende ezel, een maanzieke geit en een lome leguaan.

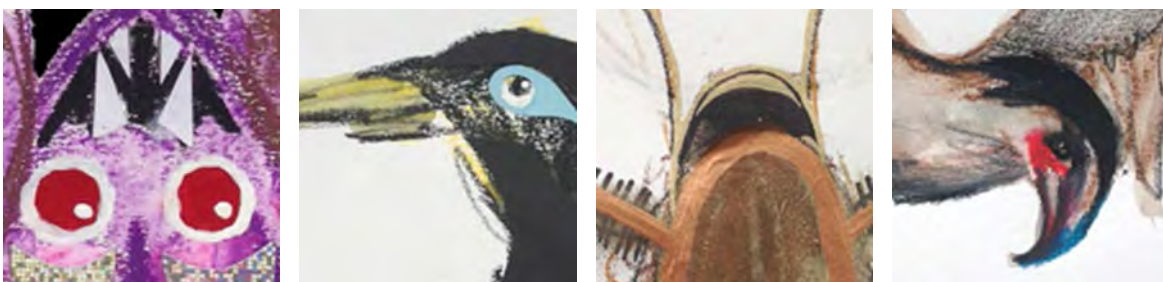


Beestachtig Lekker – liederlijke herrie voor (Caribische) kinderen zijn acht gedichten van Charlotte over Caribische dieren. De gedichten zijn op website Xarisma niet alleen te lezen, maar natuurlijk ook te horen en te zien!

Auteur Charlotte Doornhein heeft haar gedichten zelf ingesproken. Linda Vuijk heeft mooie sprekende illustraties bij de dierengedichten gemaakt. De vleermuis, troepiaal, kakkerlak, warawara, rog, ezel, geit en leguaan komen echt tot leven dankzij de animaties van Xarisma.

Nieuwsgierig?

Ga dan naar de website & vergeet niet om bij elk dier het geluid aan te zetten en de afspreekknop aan te klikken: www.xarisma.nl/charlotte

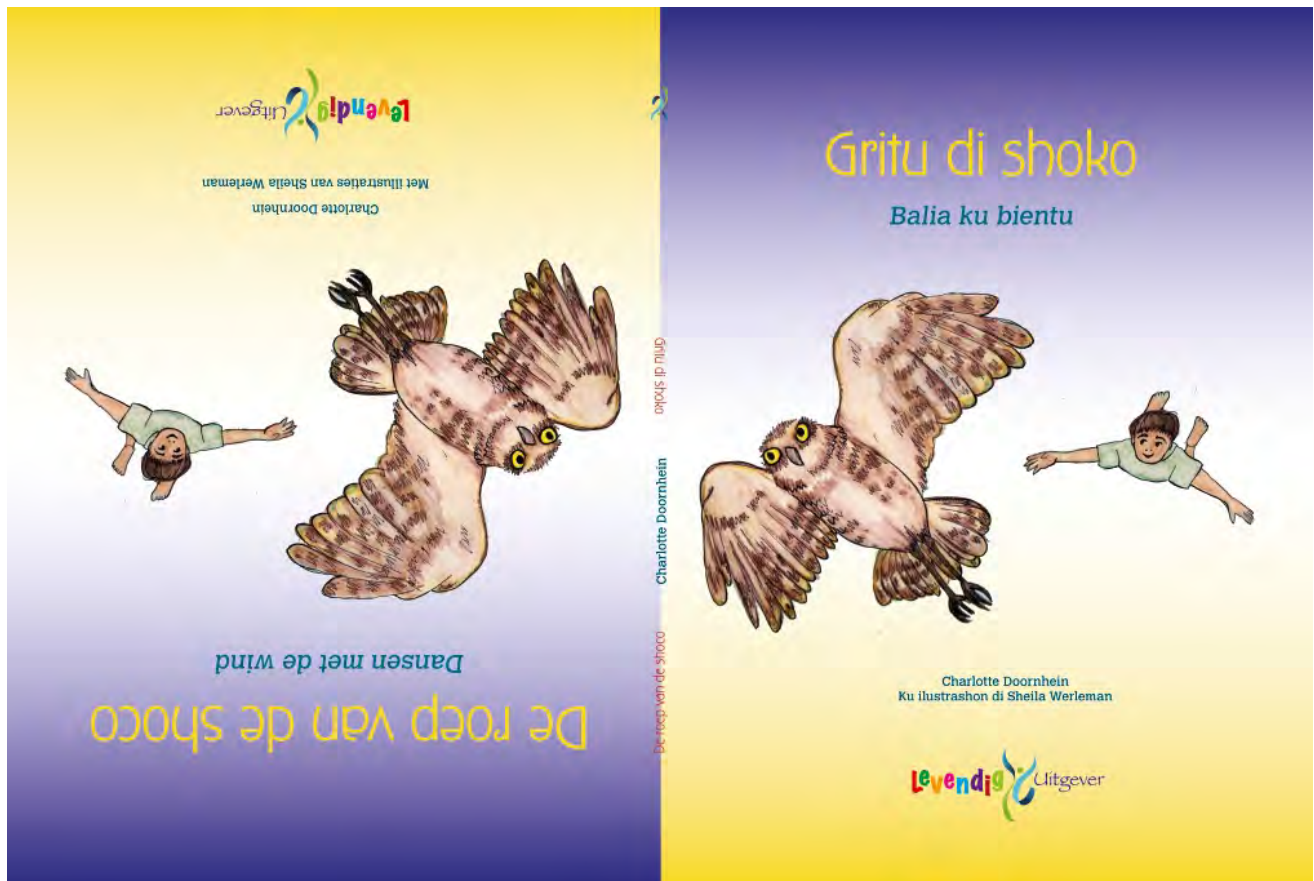


Gebruik van de dierengedichten door leerkrachten – hand-out

Op de site van Xarisma vindt u bij de dichtbundel *Beestachtig Lekker* een hand-out voor leerkrachten met praktische lestips (deze kunt u downloaden). De dierengedichten kunt u in de klas op het digibord samen met de kinderen bekijken en beluisteren of de kinderen kunnen op de computer de gedichten beleven. De Caribische dierengedichten en de opdrachten die de kinderen kunnen maken, sluiten mooi aan bij de onderwerpen uit het boek *De roep van de shoco / Gritu di shoko*.

GRITU DI SHOKO

DE ROEP VAN DE SHOCO



Pakete di lès

Levendig Uitgever

Charlotte Doornhein

taal:
unie

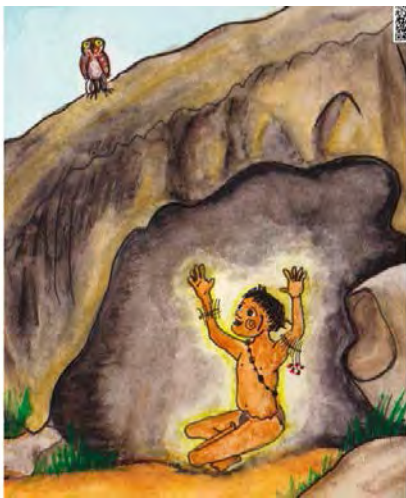
INTRODUKSHON

Apresiado maestro(a)nan,

Awor boso ta bai lesa e buki na dos idioma titulá *De roep van de shoco / Gritu di shoko*.

Na un manera grasioso, outor Charlotte Doornhein a deskribí diferente aspekto di naturalesa i kultura di nos islanan bou di bientu. Sheila Werleman a pinta bunita ilustrashon aserka. E edishon di e buki na papiamentu a ser realisá ku e empatia i presishon mas haltu posibel pa trakduktor Diana Lebacs i redaktor Laura Quast.

Anteriormente e buki akí a sali publiká komo buki di bòltu den un edishon hulandes-papiamentu. Na aña 2014 *De roep van de shoco / E gritu di e shoco* tabata regalo di Festival di Buki Arubiano pa Mucha. Den e aña ei a repartí e buki na skolnan básiko di Aruba durante e Festival di buki pa mucha i tambe lesadónan por a hañ'é di regalo na librerianan di Aruba ora nan kumpra un buki pa mucha.



E buki tabata un gran éksito. Mucha, maestro i mayornan tabata enormemente entusiasmá i nan a radia hopi energia positivo. Durante e bishitanan di e outor den klas a keda kla demostrá ku e historia a tòchi e muchanan su kurason i ku nan a bira konsiente di naturalesa, bestia i nan patrimonio kultural: hopi mucha, por ehèmpel espontáneamente ker a bira protektor di shoko (un palabrua ku ta biba den kueba) òf di naturalesa! Ademas maestro(a)nan arubiano a ekspresá nan admirashon i apresio pa e echo ku a publiká e buki na dos idioma. Pero tambe e dos idiomaanan den kua e buki a sali publiká, a lanta masha admirashon i dunamentu di kòmplimènt serka e maestro(a)nan arubiano.

Nos ta spera ku maestro i alumnonan na Kòrsou i Boneiru loi lesa i uza e buki ku mes tantu plaser. E muchanan ku ta haña papiamentu na skol lo por lesa e historia na hulandes, i si a kaso nan no komprondé algu, nan por buska e mésun página na papiamentu i les'é. Tambe skolnan por opta pa lesa e historia na papiamentu promé, ora ta trata di mucha mas hóben (pa asina nan komprondé e historia bon) i djei les'é un biaha mas na hulandes, klasikalmente i na bos haltu. Por traha na diferente manera ku e buki akí.

Asina, por ehèmpel, mucha ku tin hulandes komo idioma materno i/òf ku ta na un skol ku ta duna lès na hulandes, por hasi uzo di e buki di bòltu pa mehorá nan papiamentu.

De roep van de shoco / Gritu di shoko ta un buki pa tur mucha di Boneiru i di Kòrsou.

Den e lès akí na forma di karta (lèsbrif) nos ta presentá algun tema i idea pa laga tantu mucha ku tin Hulandes komo idioma materno komo mucha ku ta papia otro idioma, traha ku e buki i duna komentario despues.

Lesá i gosa!

Tradukshon: Diana Lebacs
Redaktor: Igma van Putte-de Windt



Lès 1a. Kiko un arkeólogo ta hasi?

Dia e bira grandi Ciro ke bira arkeólogo. Pero kiko un arkeólogo su trabou ta? Anto kiko un arkeólogo ta deskubrí? Hinka e siguiente palabranan den e kashi korekto: e moneda - koba – hasi anotashon – e fosil – pinta – e kralchi – e skelèt – saka potrèt – e pòchi – warda – e hacha di piedra – e kokolishi – dokumentá

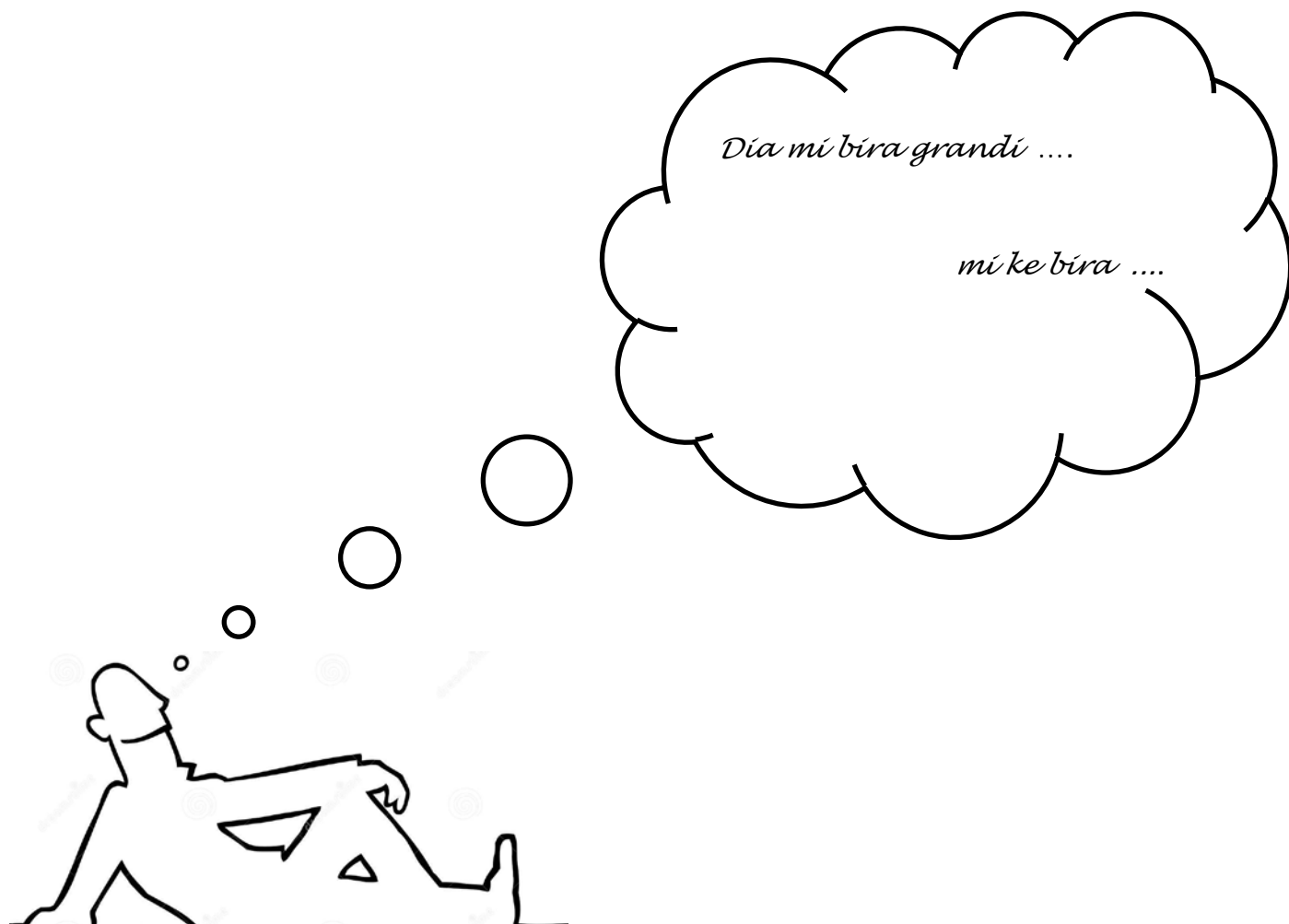
Kiko arkeólogo ta hasi?

Kiko arkeólogo ta deskubrí?



Lès 1b. Kiko abo ke bira dia bo bira grandi?

Kiko abo ke bira dia bo bira grandi? Beisbolista?
Kantante? Pintor? Koredó? Veterinario? Kampeon di
landamentu? Sùrfdó? Mener òf yùfrou di skol? Eskritor?
Abogado?
Konta algu di loke bo ke bira despues ...



Lès 2. Kos interesante pa sa tokante di shoko

E buki ta trata di **shoko**. Kiko abo sa tokante di shoko? E frasenan akibou ta korekto òf inkorekto? Marka un krus den e hòki korekto.

	korekto	inkorekto
Shoko ta kome insekto.		
Shoko ta biba den dia.		
Shoko no ta biba na Aruba.		
Enemigu di mas grandi di shoko ta boa constrictor.		
Shoko ta haña yu rondó di temporada di Aña Nobo.		
Shoko ta símbolo nashonal di Amérika.		

Bo sa algun kos interesante mas tokante di shoko? Skirbi algu den por lo ménos 3 frase.



Lès 3. Mas tokante bestia

Den e pùzul akí tin ocho bestia ku ta hunga un papel den e kuenta. Abo por haña nan?



T	A	K	B	F	Ò	R	K	G	A
Ò	M	B	L	E	N	C	H	I	R
R	A	S	E	A	N	G	T	Y	A
O	K	F	Ñ	R	T	U	I	P	Ñ
V	A	J	A	G	U	A	R	Ó	A
P	K	A	C	H	Ó	T	A	R	P
M	U	K	O	L	E	B	R	A	K
X	I	Z	A	S	E	W	P	B	I
B	E	K	Ò	N	D	Ò	R	E	Ñ
P	G	T	Y	K	A	D	D	Ò	A







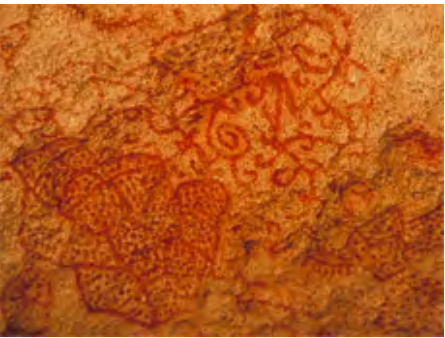
Kua ta bo bestia favorito? _____

Abo tin un bestia di kas? _____

E shoko di Aruba ta un espesie di animal menasá. Kua bestia riba bo isla ta menasá? Di ki manera abo por yuda pa yuda e bestia ei sobreviví? _____

Lès 4. Dibuho di hopi tempu pasá

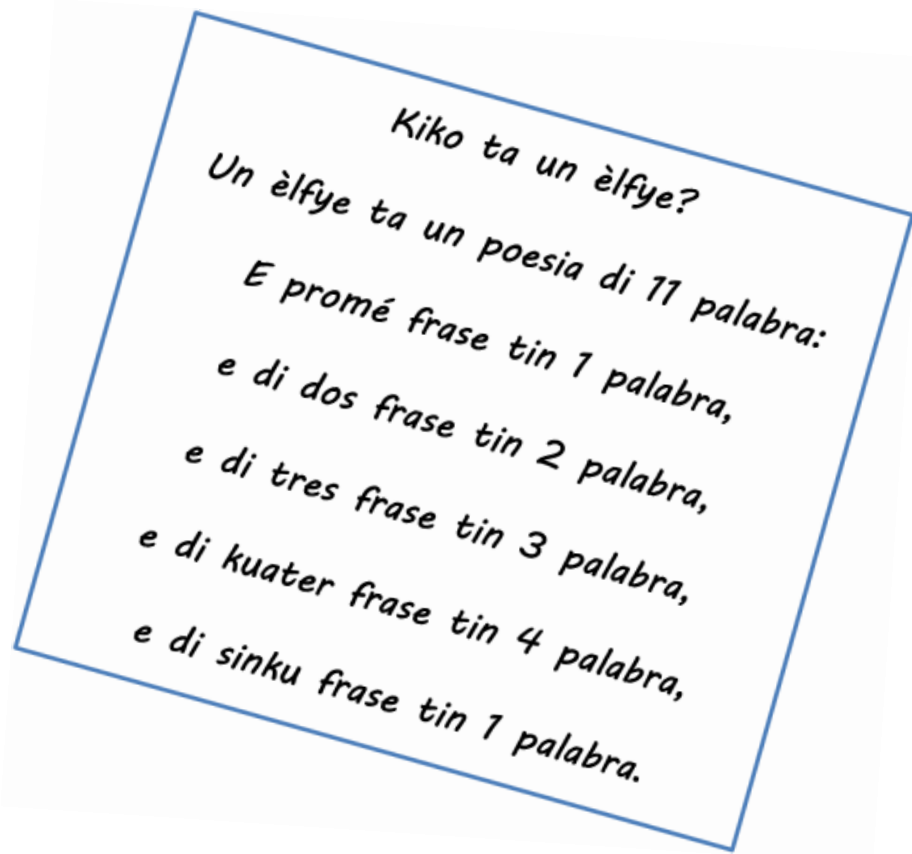
Na tur parti di mundu arkeólogonan ta haña dibuho ku ta data for di tempu pre-histórico. Kiko bo ta mira den e dibuhonan akí?

<p>A.</p>  <p>KÒRSOU</p>	
<p>B.</p>  <p>ARUBA Foto: NAMA, Aruba</p>	
<p>C.</p>  <p>SUR-AFRIKA "San-Paintings Murewa ZW" by User:Ulammm</p>	
<p>D.</p>  <p>FRANSIA Grotten van Lascaux</p>	
<p>E.</p>  <p>BONEIRU</p>	

Lès 5. Traha un èlfye

Skohe un personahe òf un bestia for di e buki.

Traha un èlfye kuné.



A diagram showing the structure of a 5-line poem. The boxes are arranged in a diamond shape: 1 box in the first line, 2 boxes in the second line, 3 boxes in the third line, 4 boxes in the fourth line, and 1 box in the fifth line.

Lès 6. Entrevista ku e outor

Charlotte a duna e siguiente kontestanan. Kiko e preguntanan tabata?

1. Mi nòmber ta Charlotte Doornhein.

2. Mi a nase na 1972.

3. Mi tawela i mi wela a biba na Aruba i na Kòrsou.



4. Na 2006 mi a bin biba na Kòrsou.

Pregunta:

1. _____ ?

2. _____ ?

3. _____ ?

4. _____ ?

Lès 7. Traha bo mes dibuho riba baranka



© Nongning | Dreamstime.com

- Promé, pensa bon riba bo diseño. Kiko bo ke bai pinta? Un bestia? Un hende ku ta yag? Un símbolo spesial?
- Kaba kuminsá pensa riba e kolónan. Wak e dibuhonan riba baranka di Kòrsou, Aruba, Boneiru, Sur-Afrika i Fransia na página 4 un biaha mas bon bon. Kiko bo ta ripará na e kolónan di e dibuhonan? A uza hopi hopi diferente koló òf yùist tiki?

Praktiká promé ku un pida kreit riba papel, riba bòrchi òf riba plenchi di skol. Ora bo ta kontentu ku bo diseño, bo por kuminsá pinta ku kreit riba un baranka di bèrdat.

MI DISEÑO

Skohe un bunita pida baranka i pinta bo dibuho ariba ku kreit di bòrchi òf di stupi. Saka un potrèt di dje pa bo mustra bo klas. Basha awa riba bo dibuho pa hasi e baranka limpi atrobe. Un pistol di awa por sirbi bon pa e trabou akí!

Paga tinu! Ta importante sí pa bo uza kreit di bòrchi òf di stupi ora bo ta bai pinta riba e baranka, pa bo por laba kita e dibuho despues i laga e baranka limpi atrobe. Bo no mag uza fèrf, bleki di spreï, steft, kreit vèt ni otro tipo di material ku no ta kita mas for di e baranka.

Lès 8. Traha bo mes amulèt

Den Karibe a haña amulèt ku Indjannan a traha, manera amulèt na forma di un raton di anochi. E indjannan tabata bisti e amulètnan akí. Un otro palabra pa amulèt ta talisman, un opheto mágiko ku bo ta bisti pa protehá bo kontra di malasuerte, enfermedat etc.



Traha bo mes amulèt di klei. Bo por traha un buraku den e klei, pasa un kabuya dor di dje i bistié na bo garganta. Si bo ta hiba di gustu, bo por dørna bo kadena ku pluma, piedra, kokolishi òf djente di bestia tambe.

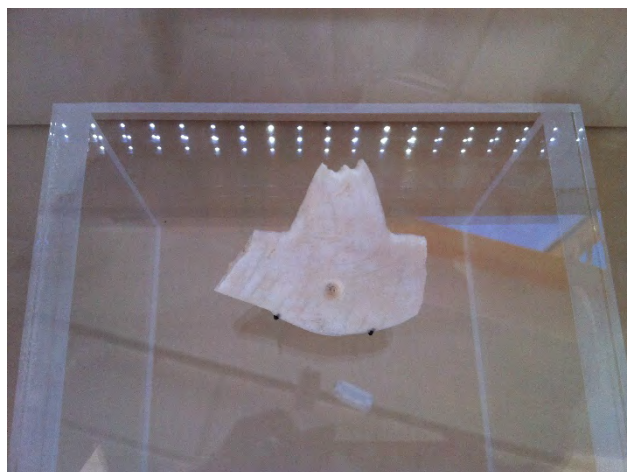


Foto: Charlotte Doornhein



Foto: Cris de Raud - RGB Stock



Foto: Charlotte Doornhein

Lès 9. Hasi manea ta arkeólogo bo ta

Ta laman bo ta bai di ekskurshon ku bo klas? E ora ei bo dosente por marka un pida tereno na e bich i dera skelèt di gaña-gaña, moneda, pòchi bieu, karkó grandi, djente di tribon i otro artefakto ku ta lanta suspenso, den santu.

Bai ku skòp grandi i chikí, basora chikí, kuashi i seftu. Bai buska e tesoronan derá bou di santu. Hasi manea ta un arkeólogo di bèrdè mes bo ta. Ke men ku bo mester koba den santu i hasi bo trabou ku kuidou.



Freeimages.com/Richard Redmerski

Boso tin baki di santu na skol? Por uz'é tambe pa hunga arkeólogo. Un kos si, no por dera artefakto chikitu den e santu, pasobra imaginá boso ku e muchanan no logra koba saka tur artefakto afó ... Esei por resultá peligroso pa e chikitinnan ku normalmente ta hunga den baki di santu.



Foto: Kleon3 - Wiki Commons

Lès 10. Traha un kòlazje di arte di bo bestia favorito



Buska un kantidat di revista bieu. Saka e páginanan yen di koló afó i sker nan na repi kòrtiku i largu. Uza e otro páginanan pa sker diferente forma manera sírkulo, firkant, forma di djamanta, rektángulo, triángulo, etc. (forma chikitu i grandi).

Awor krea bo bestia favorito ku e material. Skohe e papelnan ku bo a sker i ku lo bo ke uza pa bo kreashon i plak nan na otro riba un papel te ora bo bestia favorito haña forma. E no mester ta presis presis manera e bestia ku bo a skohe. Ta trata aki di arte, pues ta e imáhen òf fantasia ku bo tin di bo bestia favorito, ta konta. Anto un fantasia mag di ta un tiki strañ i loko loko tambe. Krea algu spesial. E resultado lo ta fantástiko, sin duda!

Ora tur kòlazje di arte ta kla, por eksponé nan riba un mesa grandi òf por kologá nan na bòrchi wanta nan ku magnet. Awor nos ta bai wak e bestianan ku otro wowo. Nos ta bai traha tres grupo di e kòlazje di arte: kua bestia ta komedó di yerba (hèrbivor), kua bestia ta komedé di karni (karnivor), kua bestia ta komedó di tur kos (òmniivor)? Skirbi nan akibou.



Komedó di mata	Komedó di karni	Komedó di tur kos

Bou di boso bestianan favorito tambe tin bestia ku ta enemigu di otro? Por ta ku bo bestia favorito sa yag riba e bestia favorito di un otro mucha? I ki sorto di komedó hende ta, bon mirá?

..... ta yag riba

Hende ta komedó di

Lès 11. Bestialmente dushi: poesia di bestia di Karibe

Sera konosí ku un raton di anochi vegetariano, un trupial tribí, kakalaka chinchirinchi, un warawara chupasanger, un manta bailarin, un buriku ku ta grita ia ia, un kabritu ku ta guièrta bou di luna kla, i un yuana floho.

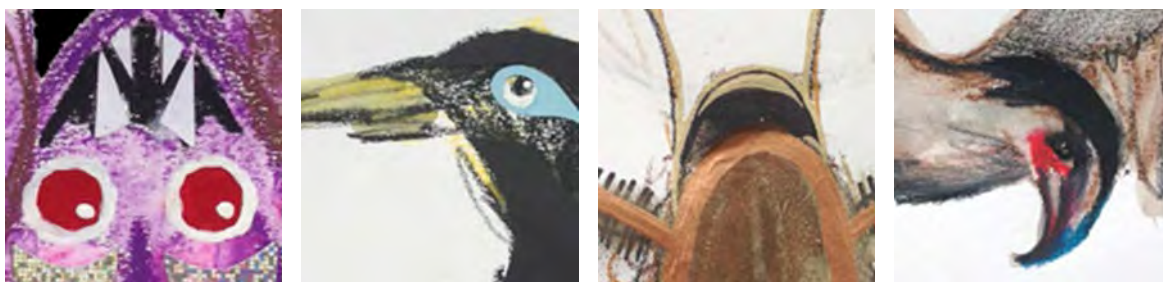


Bestialmente Dushi – bochincha musikal pa mucha (di Karibe) ta ocho poema di Charlotte ku tin bestia di Karibe kom tema. No solamente por lesa e poemanan riba wèpsait Xarisma, pero naturalmente por skucha i mira nan tambe!

Outor Charlotte Doornhein mes a deklamá su poemanan riba oudio. Linda Vuijk a traha bunita ilustrashon pa e poesianan di bestia akí. E raton di anochi, e trupial, e kakalaka, e warawara, e manta, e buriku, e kabritu i e yuana ta yen di bida danki na e animashonnan di Xarisma.

Bo ke hasi ko'i kaweta?

Djis bishitá e wèpsait & no lubidá: pa kada bestia bo mester habri e volúmen i primi e boton: www.xarisma.nl/charlotte



Manual pa dosente pa uzo di e poesia di bestia

Riba e sait di Xarisma bo ta haña un manual huntu ku e tomo di poesia *Bestialmente Dushi* ku tep práktiko pa lès (por baha nan for di internèt). Por mira i skucha e poesianan di bestia den klas riba e bòrchi digital huntu ku e muchanan òf tambe e muchanan por disfrutá di e poemanan riba kòmputer. E poemanan di bestia di Karibe i e tareanan ku e muchanan por hasi, ta kuadra nèchi asina ku e tópickonan for di e buki *De roep van de shoco / Gritu di shoko*.